

) 'GWX f]hhY 'ni a 'dYfZY_hYb 'Gca a YfgU'Uh

9g ']gh'Ub 'XYf'NY]hž[YXØbghYhYg'; Ya ØgY '[Y[Yb
; UfhYb gU'UhY 'Y]bni hUi gWX Ybž'UVYf'Y]b'j c``[YdUW_hYg
GU'UhfYnYdh_Ubb ``Y]WX h'gc 'X]W_a UWYb 'k]Y 'Y]b'6i f[Yf'i bX
Dca a Yg" 'I a 'X]Y 'Ui g[Yk c[YbghY 'GWX ØggY ``ni 'VUi Yb 'i bX
Y]bY ' , VYf'Ughi b['ni 'j Yfa Y]XYbž' \]Yf'a Y]bY ') !GWX f]hhY!
GU'UhghfUhY[]Y. 'GWX f]hh' % '6Y[]bbYb 'G]Y 'a]h'Y]bYf
j Y[YhUf]gWX Yb ' ; fi bX'U[Y 'Ui g'f] cfni [gk Y]gYž'6]c!; Ya ØgY
k]Y ' ; Y 'X[Ya ØgYž'F Óa YfgU'Uhž'F i Wc'Už'Gd]bUh'i bX 'YXYa
UbXYfYb 'fc \ Yb ' ; Ya ØgYž'XUg 'G]Y ``]YVYb " 'Hca UhYbž'fchY
Nk]YVY 'bž'nYf_ 'Y]bYfH ' ? Ufc hhYb 'i bX ' ; i f_Yb 'g]bX '[i hY
6Y]gd]Y 'Yž'j Yfa Y]XY 'YXcWX 'ghÀf _Y\ U'h][Yg'; Ya ØgY 'k]Y
? Ufhc ZZY 'b 'cXYf '9fVgYb " 'Gh'YVYb 'G]Y ']bg[YgUa h'Yhk U'&
HUggYb 'Ubž'X]Y ' ; fÓ» Y 'j cb ' & '6UgYVU ``i bX 'a]bXYghYbg ''
j YfgWX]YXYbY ' ; UfVYbž'k]Y '[fØbž'fch' / Ua dΛY ``]d /



HAP

9g`]gh`Ub`XYf`NY]h`[YXØbghYhYg`; Ya ØgY`[Y[Yb`; UfhYbgU`UhY
Y]bni hUi gWX Ybž`UVYf`Y]b`j c`[YdUW_hYg`GU`UhfYnYdh`_Ubb`Y]WX h`gc
X]W_a UWX Yb`k]Y`Y]b`6i f[Yf`i bX`Dca a Yg`I a `X]Y
Ui g[Yk c[YbghY`GWX ØggY`ni `VUi Yb`i bX`Y]bY` , VYf`Ugh` b[`ni
j Yfa Y]XYbž`Yf`a Y]bY` !GWX f]hhY`GU`UhghfUhY[]Y. `

GWX f]hh`%. `6Y[]bbYb`G]Y`a]h`Y]bYf`j Y[YhUf]gWX Yb`; fi bX`U[Y`Ui g
f] cfni [gk Y]gY£`6]cl; Ya ØgY`k]Y` : Y`X[Ya ØgYž`FØa YfgU`Uhž
F`i Wc`Už`Gd]bUh`i bX`YXYa `UbXYfYb`fc\Yb`; Ya ØgYž`XUg`G]Y
`]YVYb`Hca UhYbž`fchY`Nk]YVY`bžnYf`_Y]bYfhY`? UfchhYb`i bX
; i f_Yb`g]bX`[i hY`6Y]gd]Y`Yžj Yfa Y]XY`YXcWX`ghÀf`_Y\U`h][Yg
; Ya ØgY`k]Y`? Ufhc ZZY`b`cXYf`9fVgYb`GhYVYb`G]Y`]bg[YgUa h`Yhk U
&`HUggYb`Ubž`X]Y`; fØ»Y`j cb`&`6UgYVU`i bX`a]bXYghYbg`
j YfgWX]YXYbY`; UfVYbž`k]Y`[fØbž`fch`i bX`cfUb[Y`5bh]cl]XUbh]Yb
g]bX`a]h`XYb`D][a YbhYb`j YfVi bXYbž`X]Y`XYa`; Ya ØgY`gY]bY
: UfVY`j Yf`Y]Yb`8Ug`9ggYb`Y]bYg`FY[YbVc[Ybg`Ui g` UfVhØbYb
VYXYi hYhž`XUgg`G]Y`? fYb`? ØfdYf`Y]bYa`VfY]hYfYb`GdY`hfi a
X]YgYf`? fUb_\Y]hgVY_Aa dZYf`i bX`5bh]!5[]b[!DfcXi _hY
Ui ggYhnYb`

GWX f]hh`&` : Ø[Yb`G]Y`Y]b`[UbhYg`?cfb`_\bni " `WX`Y]VY`Ygž
[Y_cWX hYž`[Y_\Ø\`hY`J c`_cfbdfcXi _hY`ni`; UfhYbgU`UhYb
\bni ni ZØ[Ybž`k]Y`; YfghYž`K`XfY]gž`E`i]b`U`cXYf`6]c!A U]g`fNUž
[UbhYf`A U]g`nÀ\`h`U`g`J c`_cfb£`N]Y`Yb`G]Y`k]YXYf`Ui Z`Y]bY`U`VY
HUggYž`X]Y`; fØ»Y`Y]bYg`U`VYb`6UgYVU`g`8Yf`J YfnY\`f`j cb
a]bXYghYbg`Dcfh]cbYb`J c`_cfbdfcXi _hYb`dfc`HU[`fY]bY`Dcfh]cb
Ybhgd]WX h`Y]bYf`U`VYb`HUggY`[Y_cWX h`]gh`a]h`XYf`J cfVYi [i b[
ZUgh`U`Yf`WX fcb]gWX Yb`? fUb_\Y]hYb`fY]bgWX`Y`]WX
<Yfn_fUb_\Y]hYb`i bX`8]UVYhYg£`gck]Y`XYf`5Vk Y\`f`j cb
; Yk]WX hgni bU\`a Y`i bX`XYf`FYXi n]Yfi b[`j cb`6Ui WX ZYhh
j YfVi bXYb`

GWX f]hh`&` : Ø[Yb`G]Y`ZØf`DfchY]b`Y]bY`?i [Y`fYhk U`X]Y` fØ»Y
Y]bYg`U`VYb`6UgYVU`gž`k Ug`Yhk U`Y]bYf`U`VYb`HUggY`Ybhgd]WX h`
Ybhk YXYf`@bgYb`cXYf`6c\`bYbž`[Yk ØfZY`hYb`ZYghYb`6]c!HcZ`cXYf
9XUa Ua Yž<À\`bWX YbVfi gh`cXYf`A YYfYgZfØWX hY`]bni " `K`Ybb`G]Y

Y]b`5``YgZfYggYf`g]bXžgc``hYb`G]Y`Yhk U`ZØbZa U`dfc`K cWXY`Ui Z
6c\`bYb`VUg]YfYbXY`A U\`nY]hYb`ni`g]W\`bY\`a Yb``6c\`bYb`g]bX`a]h
gÀhh][YbXYb`6U``Ughghc ZZYb`gck]Y`5bh]cl]XUbh]Yb`i bX`k]W\h][Yb
A]bYfU`]Yb`k]Y`9]gYb`i bX`A U[bYg]i a`VY`UXYb``I bX`fY[Y`a À»][Y
6c\`bYbYggYf`UVYb`Y]b`i a`&&i`[Yf]b[YfYg`F]g]_c`ZØf
: Yhh`Y]V][_Y]h`i bX`gW\`a U`YfY`HU]``Yb`

GW\`f]hh`(.`:`Øf`[i hYg`Yhh`ZØ[Yb`G]Y`Yb`hk YXYf`Y]bY`_`Y]bY
A Yb[Y`bUh]j Yg`C`j] YbØ`YI hfU`\]bni ž`b]W\`h`a Y\`f`U`g`Y]bYb
9gg`ØZZY`fX]Y`fØ»Y`A`fYg`8Ui a`Ybgž`j cb`k c`Yf`g]W\`V]g`ni f`Gd]hny
_fØa a`hž`Y]b`dUUf`9gg`ØZZY`BØggY`cXYf`GUa`Yb`cXYf`Y]b`J`YfhY`
Y]bYf`fY]Zb`5j cWUXc``9]b`[Ygi`bXYg`dZUbn`]W\`Yg`Yhh`ghY][Yfh`X]Y
5i ZbU\`a Y`j cb`5bh]cl]XUbh]Yb`Yf\`YV`]W\`HUhgÀW\`]W\`nY][Yb
Ghi X]Ybž`XUgg`c\`bY`Yhh`gY`f`k`Yb][`5bh]cl]XUbh]Yb`UVgcfV]Yfh
k`YfXYb`

GW\`f]hh`(.`J`YfZY]bYfb`G]Y`A`fYb`GU`Uh`a]h`6U`gUa]W\`!9gg][ž`XYf
Y]bY`A`Yb[Y`YgW\`a UW\`i bX`bcW\`a Y\`f`5bh]cl]XUbh]Yb`\]bni ZØ[h
i bX`bUW\`k`Y]g`]W\`X]Y`Yk`]W\`hgUVbU\`a Y`ZØfXYfh`i bX`\]Zhž`XYb
6`i hni W\`Yfgd]Y[Y`ni`_cbhfc`]YfYb``I`bX`ZØ[Yb`G]Y`Yhk`Ug`Zf]gW\`Yb
N]hfi`ggUZh`i bX`?fÀi`hYf`\]bni ž`j`cb`nYf`_Y]b`YfhYb`gW\`k`UfnYb
DZYZZYf`ØfbYfb`V]g`\]b`ni`Zf]gW\`Ya`6Ug]`]i`a``?fÀi`hYf`i`bX
;`Yk`ØfnY`_i`fVY`b`bUW\`k`Y]g`]W\`XYb`Ghc Z\`k`YW\`gY`Ubž`j`YfVYggYfb
XUg`GÀhh][i`b[g`YZØ\`i`bX`g]bX`Y]b`Ygh`ZØf`X]Y`G]bbY``A`W\`YVY
bUhØf`]W\`Y`Yk`ØfnY`gc`gY`fž`XUgg`]W\`]b`Yb`]b`a`Y]b`Ya`bYi`YghYb
6i`W\`Y]b`[`Ub\`Yg`?`Ud]hY`[`Yk`]Xa`Yh`UVYž`i`bX`]W\`UVY`Y]b`Yb
VYgcb`XYfYb`B`Ua`Yb`ZØf`g]Y`G5GGž`k`Ug`ZØf`G`ja`a`]b`[`UbX
GUh]Uh]b`[`GYUgcb]b`[`g`ghY`h`Y`YW\`Yf`

~b`YhnhYf`NY]h`k`Uf`a`Y]b`@]YV`]b`[`g`YVfÀi`.

~%ž)~HUggYb`6]c!A`]gW\`[`Ya`ØgY`

~<`U`VY`fc`hY`i`bX`cfU`b[`Y`HfUi`VYb`h`a`UhYbž`]b`nk`Y`~<À`ZhYb
[`YgW\`b]hh`Yb`

~<`U`VY`HUggY`[`Y`cW\`hYž`[`Y`_Ø\`hY`@]bgYb`

'< U`VY `HUggY [Y_cW\hYfž [Y_Ø\`hYf`K]`XfY]g`

'9]b`J`YfhY`Y]b`Yf`fY]ZYb`5j`cWUXcž]b`GWWY]VYb`[YgWWb]hhYb`

'`!(`Zf]gWWYž`nYff]ggYbY`6Ug]`_i`a`V`ÀhhYf`

'%!&'9@`6U`gUa`]Wc!9gg][`

'5i`g`Y]b`Yf`Zf]gWWYb`N]hfc`b`Yb`gWWY]VY`Ui`gdf`Ygg`Yb`

'`f]gWW`[Ya`U\`Yb`Yf`DZYZZYf`

'WW`VYZØfk`cfhY`XUg`NÀ\`Yb`j`cb`?U`cf]Yb`b]WW`hž`k`Y]`[`Ui`VYž`XUgg`XUg`H]a`]b`[ž`X]Y`5i`g`[Yk`c`[Yb\`Y]hž`X]Y`Dcfh]cbg`[fØ»`Yb`i`bX`X]Y`E`i`U`]hÀh`XYf`A`U\`nY]hYb`j`]Y`k`]WW`h`[Yf`g]b`Xž`UVYf`bi`f`ZØf`XYb`:U`ž`XUgg`G]Y`g]WW`k`i`b`XYfbž`XUgg`X]Yg`Yf`GU`Uh`bi`f`(`)?U`cf]Yb`Yb`h\`À`hž`UVYf`Yf`]gh`fY]WW`[fc`»`i`b`X`VYZf]YX]`[Yb`X`

'7mb`h\`]U`GUgg`]gh`Y]b`Y`fY`[`]ghf]YfhY`9fb`À\`fi`b`[g`VYf`U`hYf]b`a`]h`A`U`ghYf`5VgWW`Øgg`Yb`]b`9fb`À\`fi`b`[gk`]gg`Yb`gWW`U`h`i`b`X`ØZZYb`h`]WW`Yf`;`Ygi`b`X\`Y]h`G]Y`]gh`Ài`Z`[`]a`b`U`h]cb`U`Yb`:`Yfb`gY\`Yb`ni`g`Y\`Yb`i`b`X`U`f`VY]h`Yh`U`g`G<5D9!`F`YXU`_hYi`f]b`i`b`X`9fb`À\`fi`b`[g`VYf`U`hYf]b`VY]`XYb`B`Yk`Mc`f`_`F`Ub`[Yfg`i`b`X`HUa`d`U`6Um`F`Umg`"`Ù`f`b`Yi`gh`Yf`B`Yk`Mc`f`_`H]a`Yg`6YghgY`Yf`]gh`7]b`WW`9fc`VYfb`G]Y`<`Y]»`i`b`[Yfž`Ugg`Yb`G]Y`DZ`b`XY`ZU`Yb`i`b`X`j`Yf`]Yf`Yb`G]Y`Nc`"

8`YhU]g

6`Ygi`WW`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`a`Y]b`!Z]hb`Ygg`b`Yh